

Poldi Galata Habu Yengele Hibi Kwelengkeyelewec

Mimi-yegengyowa

Galata yogo prowins monic. Poldi lolickelu taon bocyac iwa Yesule siduc edocebame ngagesingkebong Yesule habu gocne fikeibong. Pol lolickelu hikeme lobeina wewedu gocne lolickelu yowa yanguc taockelu edocebaibong, “Wapongte gaga banogale Yesu sugu ngagesingkebong andoine mi aigac. Ngage-ngagesing yogo yanguc taockedaing, Yuda ngic-ngigac yengele yefe-yowa nga aibaba momoc balaibedaing.” Poldi kwesacyowa ingucne fikewecte ngagelu ung-yowa yago kwelengkeyelewec. Yesu homalu homackacni gboliyelu fangkeme hifa 16 ngama ingucne motome, Poldi hibi yago kwelengkewec.

Yowa yago hibi nebocina fagac

1:1–5 Wenac-madic yowa

1:6–2:21 Ngenge wewedu kwesacine yengele yowa mi ngagedaing

3:1–4:31 Ngage-ngagesingte yefewa sugu Wapongte gaga badaingte, aibabale yefewa miyac

5:1–6:10 Kristodi baficngebame Tili Asule yowa ngagelu gaga gbolicne gadaingte

6:11–18 Yowa moto-motoine

Kwele-madic yowa

¹ Na Salecebaicne Pol. Ngic yengi bole-yowa yago mi neleibong. Me ngic monicti bole yagolec yefe mi bafuwanelewec, miyac. Yogo Wapong Mamacti, Kristo homackacni bagboliyewec, ye nga Yesu Kristo yeki yefe yago bafuwaneleibocte bole yago balu gagabac.

² Na nga ngic hae-gbafocne momoc gagabeleng, nongi Yesule habu Galata prowinswa gagaing, ngengele hibi yago longelegabeleng.

³ Mamacnonggeng Wapong nga Sugucnenonggeng Yesu Kristo, yekele kwele-madic nga kwele-mogungtowadi ngengela fadaic.

⁴ Ye Mamacnonggeng Wapongte ngage-ngage nga angacine balaibelu nongileng bikicte ailu yeicne gagaine hegilewec. Inguc ailu kindololo dameng yanguctihac gagabeleng, yogowacni baicnubanale gagaine hegilewec.

⁵ Ilec ailu yela wac feicne moto-motoine mikac fafegidaic, yogo foinac.

Kristole Siduc Madicne sugu fagac

⁶ Kristodi kwele-madic aingeleme ngenge balaibeningte Wapongti wacngebawec. Aimebac ngenge ye biyachenang hegilelu hikegacgu Siduc Madicne yogo silicine monicte hedec lolu balaibecaigaing, yogo nganibe wiyac sowacnebenang aime kwatackegabac.

⁷ Ilec ailu siduc yogo Siduc Madicne miyac. Ngenge Kristole Siduc Madicnele yefe balaibeningte aingeleme, ngic gocnedibac ngenge

kwele basifuc aingelelu Kristole siduc taockelu basowalecaigaing.

⁸ Ailu Siduc Madicne nonge biyachac edocngelbalu wedungeleibeng, yogobac nonge me honocmengkacni angelo monicti, yogo basifuwelu silicine monic mime yegengkengedaictewa, ye Wapongte aalichte bagewa gadaic.

⁹ Aime yowa biyachac miibeng, ailu yogohac hatacmac migabac. Ngenge Siduc Madicne biyachac ngagelu angacngebawecka, monicti yogo basifuwelu silicine monic mime yegengkengedaictewa, ye Wapongte aalichte bagewa gadaic.

¹⁰ Aime na yakumac yowa migabac, yogo ngicngigac yengi na ngage-madickenelengte mi migabac. Yogo Wapongti ngage madickenale ailu migabac. Na ngic-ngigac yengi nale ngagebong madickenale bole badaba midec, Kristole kwelec kwekwe nalic mi gadaba.

Polle bolele fungine

¹¹ Ngic hae-gbafocne, Siduc Madicne mibe yegengkecaigac, ngage-ngage yogo ngic mimiwacni miyac, yogo edocngebabe ngagegaing.

¹² Ngic monicti mi mime ngageiba, me monicti mi wedunelewec, yogo miyachenang. Yesu Kristo yeuctihac hocne yogo bayegengkelu wedunelewec.

¹³ Na esecne Yuda ngic-ngigac yengele ngagenagewa galu aibaba aiiba, ngenge yogobac

ngagegaing. Na Wapongte habu homacnehac weyebic aiyelelu basowalecebaiba.

¹⁴ Ailu Yuda ngic-ngigac nongele yefe-yowa nga aibabawa ngage-ngagenedi sugulegacgu Yuda ngic-ngigac agofocne yenge homacne ewalicebaiba. Ailu ngesa-ngambofocne yengele yefe balaibelu mamang hidulu gaiba.

¹⁵ Nenggacte gobe kwelina ngiyeebewa Wapong yeuctihac kwele-madic moc ainelelu bawosaec-nulu ngageboc mikac wacnuwec.

¹⁶ Ailu yeicne angacine balaibelu yeuctihac madecine edalicnume nganilu Madecinele siduc yogo Israel yengele alingkacni miyac, yengela mibe yegengkenale inguc ainelewec. Aime na dameng yogowahac gacgu wenuc ainogale ngic gocne mi-uwac monic mi aiyeleiba.

¹⁷ Ailu ngic molickelu salecebaicne aibong, yenge nganicebanogale Yerusalem iwa mi hikeiba, miyac. Nabac Arebia himongka sugu hike galu hatacmac Damasko hefaliye kwesiiba.

¹⁸ Iwa gabe hifa habackang motome, Pita* nganinogale Yerusalem hikelu hadeng 15 yeholec gaiba.

¹⁹ Aime iwa gacgu salecebaicne monic mi nganicebaiba. Na Sugucne Yesule gbaine Yakobos sugu nganiiba.

²⁰ Ngagegaing, yowa kwelengkegabac, yogo kwesac miyac, yogo Wapongte haicka foinac mi-gabac.

1:13: Sale 8:3 **1:14:** Sale 22:3 **1:15:** Yes 49:1; Gal 2:7 * **1:18:** Grik yowawa Pita wacine monic Kefas fagac. **1:18:** Sale 9:26

²¹ Aime yogolec lobeina Siria nga Silisia prowins iwa hikelu lolickeiba.

²² Aime Yudeya himongka Kristole habu gaibong, yengi na monic mi nganicnuibong.

²³ Yenge nale yowa-siduc yanguc sugu ngagelu gaibong, “Ngic yedi esecne weyebic ainolewec, ye ngage-ngagesingte Siduc Madicne basowalewec, yogo yakumac ngic-ngigac milu edocebame yegengkecagac.”

²⁴ Yenge inguc ngagelu nale ailu Wapong wacine bafeibong.

2

Kwele-moniyang aibong

¹⁻² Aime hifa 14 motome Wapongti mime yegengkeme salecnume na hatacmac Yerusalem iwa hikeiba. Dameng iwa Banabasholec noke Titus mengockebec nonge momoc hikeibeng. Iwa hikebeng ngic micne gaibong, yenge Siduc Madicne Israel yengele alingkacni miyac, yenge edocebalu weduyelelu gaiba, yogolec siduc yenge filesoc filesoc mibe yegengkeyelewec. Na esecne miiba, nga yakumac milu gagabac, bolene yogodi sifuwelu noine mikac aidaickale, yowa yogo mibe yegengkeyelewec.*

³ Aime kwele-moniyang aibong Titus ye Grik ngicti naholec kwesiwec, ye soc tofaine helocken- ingte Yesule habu yengele micnefocngineng yengi monic mi miibong.

1:21: Sale 9:30 **2:1-2:** Sale 15:2 * **2:1-2:** Grik yowawa, Poldi gasac-gasacte nangeng yowa miwec.

⁴ Ngic gocne yenge nongileng agofocnonggeng ingucne kwesac ailu gaibong, yengi sugu Titusle soc tofaine helockeningte inguc miibong. Kwesac-ngic yogo yengi akikic kwesilu hewacnonggang galu Kristo Yesudi yefe-yowale muckacni bac-nubawec, yogolec nganibiyecnubaibong. Inguc ailu Yuda ngic-ngigac yengele yefe-yowadi hefec-nubanogale aibong.

⁵ Yogolec Siduc Madicnele yowa noine ngengela sanangne fanale nonge damengmac bangkacne kwesac-ngic ingucne yengele yowale bagewa monic mi gaibeng, miyac.

⁶ Ailu bole balu ganogale milu ngic micne yengi iwa wiyac monic taockelu ainogale mi edocnui-bong, miyac. Ailu yenge esecne wenuc gaibong, yogo nalic mi ngagesidacte. Wapong ye ngic socine nganilu ngic-ngigac mi bawosaece-badaicte.

⁷ Yengebac yanguc nganiibong, Wapongti Pita ngic soc tofangineng helockeicne yengela Siduc Madicne mime yegengkenale bole-yowa lacnome damongkewec. Ingucnehac na ngic soc tofangineng mi helockeicne, yengela Siduc Madicne mibe yegengkenale bole-yowa neleme damongkegabac.

⁸ Wapongti Pita bole tapiliineholec banale ailu saleme ye ngic soc tofangineng helockeicne, yengele hewacka salecebaicne bole bawec. Nga na ingucnehac bole tapiliineholec banogale salecnume Israel yengele alingcacni miyac, yengele hewacka salecebaicne bole balu gagabac.

⁹ Aime Yesule habu yengi ngic sugucnefocngi-neng ngani-motocebaibong, yogo Yakobos nga Pita[†] ailu Yoane. Yenge Wapongte kwele-madicti nala fawecte, yogo ngani-motolu yenge na nga Banabas nokeholec kwele-moniyang ailu molenong-gac baibong. Balu yanguc miibong, “Ngeke Israel yengele alingkacni miyac, yengela Siduc Madicne miboc yegengkeyeledaic. Nga nongibac ngic soc tofangineng helockeicne, yengela Siduc Madicne mibeng yegengkedaicte.”

¹⁰ Inguc milu yowa moniyang sugu yanguc taockelu miibong, “Ngeke ngic-ngigac waweweine, yengele umac nganilu baficebadabiyec.” Inguc miibongte na yogo hocne ngagelu mamang hidulu bole sanangne balu gaiba.

Pitale yowa

¹¹ Aime Pita ye Antiok iwa kwesilu sowacne ailu yefe lilowec. Ilec ailu nani domalu sowacne aiwec, yogo mifickelu edoiba.

¹² Yakobosle aling yenge mi kwesiyebongka ye Israel yengele alingkacni miyac yengeholec nos-ing nolu gawec. Aime Yakobosle alingkacni ngic soc tofangineng helockeicne gocnedi kwesiibong. Dameng yogowabac Pitadi yengele hangockeme Israel yengele alingkacni miyac yengeholec hatac-mac mi ngiyelu gawec.

¹³ Sowacne inguc aiwecte Yuda ngic-ngigac nebocine yenge inguchac yeholec kwesac-aibaba

[†] **2:9:** Grik yowawa Pita wacine monic Kefas fagac. **2:10:** Sale 11:29-30 **2:12:** Sale 11:3

aibong. Aime Banabas ye inguchac kwesac-aibabangineng yogo balaibelu yefe lilowec.

¹⁴ Aime nganicebabe, yenge Siduc Madicnele yowa noine yogolec aibaba mi balaibeibong. Inguc ailu na ngic-ngigac sasawa yengele haicka Pita yanguc edoiba, “Ga Yuda ngic hocne. Ailu Israel yengele alingkacni miyac, yengele aibaba balaibecaigic. Aime Israel yengele alingkacni miyac yenge omale aiyeleengka Yuda ngic-ngigac aibabanonggeng balaibeningte aigaing? Inguc aiyengka mi madickegac.”‡

Yesu ngagesingkelu wasecne ainoga

¹⁵ Nonge Yuda ngic, nonge Yuda ngic-ngigackacni fikeibeng. Nonge Israel yengele alingkacni miyac, bikic-baba aling yengelacni mi fikeibeng.

¹⁶ Ngic monic ye Kristo Yesu ngagesingkeme Wapongti ye ngic dondonne wackedaicte, yogo ngagegabeleng. Nga monic ye yefe-yowa balaibelu gagacka, Wapongti ye ngic dondonne mi wackedaicte, miyac. Aime Wapongti ngage-ngagesingnonggengte ailu ngic dondonne wacnubanale nongileng yefe-yowa hegilelu Yesu ngagesingkelu gagabeleng. I yangucte, ngic-ngigac yefe-yowa balaibecaigaing, Wapongti yenge ngic-ngigac dondonne nalic mi wacedaicte, miyac. Ye ngic-ngigac Yesu ngagesingkelu gagabiyeng, yenge sugu dondonne wacedaicte.

‡ **2:14:** Poldi Pitale yowa mime motowec, yogo ngic gocne yenge kwele-yaec ailu yanguc ngagecaigaing. Aling 14 me 17 me 21 yogowa Pitale yowa motowec. **2:16:** Sale 15:10-11; Rom 3:20-28; Gal 3:11

¹⁷ Gocne yengi nongileng yanguc micaigaing, “Yenge Kristole ngage-ngage dondonne bafuwanogale ailu bikickolec aigaing.” Inguc fadecka midec, Kristodi bikicte yefe bafickedec ingucne aidecka, yogo miyacbenang!

¹⁸ Na yefe-yowa yogo biyachac hegilelu baickeiba, yogo hatacmac aidacte, ibac bikic bafuwadacte. Ilec ailu na hatacmac aibaba esecne mi aidacte, miyac.

¹⁹ Aime yefe-yowadi bikicne edalicnume Wapongkolec ganogale ailu homalu yefe-yowa yogo hegileiba. Na Kristoholec malicpongka momoc wecnupabong domaibec.

²⁰ Ilec ailu naneuctihac hatacmac gaga yago mi gagabac. Kristodi nale kwele kwelina gagac. Ilec yanguctihac sockolec galu Wapongte Madec ngagesingkebe yedi gagana aibaba madicne bame wakenedacte. Yedi hocne kwele-angacka ago ainelelu nale ailu yeicne gagaine hegilewec.

²¹ Wapongte kwele-madic kwelena mi hegiledacte. Monic ye yefe-yowa balaibecaigac, Wapongti ye ngic dondonne yogo nalic mi wackedacte, miyac. Yogolec ailu Kristo ye malicpongka homawec. Aime yefe-yowadi tapiliineholec fadecka Kristole homac yogo wiyac omane aidec.

3

Ngagesingkelu noine bafuwanoga

¹ Galata ngic-ngigac, ngenge ngage-ngage-motocngineng mikachenang. Yesu Kristo malicpongka webong domawec, ngenge yogo

ngage-motoningte haicnginang yowa andoine wedungeleibeng. Aime ma ngicti kwesacngebalu ngage-ngagengineng basifuweme ngenge inguchac gagaing?

² Wiyac moniyang sugu uwangelebe bafaliyening, ngenge oma yefewa Asu baibong? Yefe-yowa balaibeibongka, me Siduc Madicne ngagelu ngagesingkeibongte ailu Asu baibong? Ngagegaing, ngenge ngage-ngagesingka Asu baibong.

³ Ngenge Asuholec gaganginengti molickeweckacni yakumacbac socnginengte gagawa hatacmac gagaing, me? Ngenge aibaba kapainebenang ailu gagainghac, me?

⁴ Ngenge esecne Yesule ailu doic moc ngageibong, me? Aime yakumacbac yogolec noine akikic hegilegaing.

⁵ Wapongti Asuine ngelelu pasi damuineholec hewacnginang balu gagac. Aime yefe-yowa balu gabong, me Siduc Madicne ngagelu ngagesingkeibong pasi yogo fikegac? Ngagegaing, ngenge ngagesingkegaingte ailu pasile maaine balu gagac.

Ngage-ngagesingte yowa

⁶ Yogo yanguc fikewec,
“Abraham ye Wapong ngagesingkewecte ailu, ye ngic dondonne wackewec.” *(Fike 15:6)*

⁷ Ilec ailu ngic-ngigac Wapong ngagesingkelu gagabeleng, nongileng Abraham gbolifocine aigabeleng, ngenge yogo ngage-motodaing.

⁸ Ailu Wapongti Israel yengele alingkacni miyac, yenge ngage-ngagesingte ailu ngic-ngigac dondonne wacebadaicte. Ye Siduc Madicne yogo

lobewa fikenale esecnehac Abraham edowec. Aime yogo Wapongte hibiwa yanguc kwelengkeicne fagac,

“Himongka ngic-ngigac habutowa gagaing, yenge sasawa gale madicte aimadickeyeledacte.”

(Fike 12:3; 18:18; 22:18)

⁹ Abraham ye Wapongte yowa ngagesingkewec, ingucnehac ngic-ngigac yenge Wapongte yowa ngagesingkedaingte, yenge Abrahamkolec momoc mimi-madic milu edocebadaicte.

¹⁰ Ngic-ngigac yenge Wapongte yefe-yowa balaibecaigaing, yenge sasawadi Wapongte aalichte bagewa gagaing. Wapongte hibiwa yogolec yowa monic yanguc kwelengkeicne fagac,

“Ngic-ngigac yenge Wapongte yefe-yowawa yowa kwelengkeicne fagac, yogo sasawa balaibelu yogowacni monic hegiledaingte, yenge Wapongte aalichte bagewa gagaing.”

(Yef 27:26)

¹¹ Wapongte hibidi inguchac yanguc migac,

“Monic ye ngage-ngagesingkolec, Wapongti dondonne wackeme gaga-sanang gadaicte.”

(Hab 2:4)

Aime wackedaicte, iwacni monic ye Wapongte yefe-yowa balaibecaigac, Wapongti yeledondonne mi wackedaicte, miyac.

¹² Wapongte yefe-yowadi ngage-ngagesingte yowa mi bayegengkedaicte. Aime yowa monic yanguc sugu mimiine fagac,

“Monic ye yefe-yowa sasawa balaibedaicte, ye yefe iwa gagainholec ailu gadaicte.”

(Dep 18:5)

13 Nonge yefe-yowa sasawa mi balaibelu Wapongte aalichte bagewa gabeng Yesudi amenonggeng balu fuli bacnubawec. Ailu yowa yanguc kwelengkeicne fagac,

“Ngic-ngigac sasawa yocka gbedicebabong domacaigaing, yenge Wapongte aalichte bagewa gagaing.” *(Yef 21:23)*

Kristodi malicpongka Wapongte aalichte bagewa gawecte yefe-yowale umackacni bacnubawec.

14 Wapongti Abraham mimi-madic milu lacnowec, yogodi Yesule ailu Israel yengele alingkacni miyac, yengela hikeyackenale Kristo Yesudi fuli bacnubawec. Inguc aime Wapongti yowa mipangkewec, yogo balaibelu nongileng Yesu ngagesingkebeng Asu nolewec.

Wiyac moc noledaicte

15 Ngic hae-gbafocne, na ngic aibabanonggeng fagac, yogolec silicina edocngebabe ngagegaing. Monicti dodoficte yowa mime monicti yogo nalic mi hegiledaicte, me yowa monic yogolec feina mi taockedaicte.

16 Wapongti Abraham nga ngamboine yeke wiyac gocne yetenale yowa mipangkewec, yogo ye ngambofocine homacne yengele mi miwec. Ye ngic moniyangte sugu yanguc miwec, “Ngambo-gone.” Ngic ye hocne Kristo.

17 Na ilec ailu yanguc migabac, Wapongti Abrahamkolec dodofic balu mipangkewec, yogo gacgu hifa 430 motome, hatacmac Mosesholec yefe-yowa miwec, yogodi mimipang esecne nalic mi ewalidaicte me baickedaicte.

18 Aime yefe-yowa balaibegacte Wapongti gagale wiyac nalic mi lacnodaicte, Wapongte mimipangka sugu gagale wiyac nalic badaicte. Aime Wapongti Abraham moc bamadickelu mipangkulu gagale wiyac lacnowec, yogodi mimipang mipangkeicnele gagale wiyac bawec aigac. Ye yefe-yowawa nalic mi badaicte.

19 Inguc fikedecka middec, omalebac yefe-yowa loicne fagac? Yogo aibaba sowacne aibong yefe-yowadi edalicebadaicte. Wapongte yefe-yowa famehac gacgu Abrahamte gbolile mipangkewec, ye fikewec.

Aime kwele-moniyang fikenale angelo yengi yefe-yowa balu ngic hewacngineng Moses lacnoibong.

20 Ngic hewacine yedi aling moniyangte yowa mi midaicte. Aime Wapong ye moniyang ailu yeicne mimipang yowa sugu midaicte.*

21 Wapongti Abrahamta yowa mipangkewec, yogo yefe-yowadi welockegac, me? Yogo miyachenang. Wapongti yefe-yowa nolewec, yogodi gaganang nalic mi noledaicte, miyac. Ilec ailu ye yefe-yowale ailu ngic-ngigac dondonne nalic mi wacnubadaicte, miyac.

22 Ngic-ngigac Yesu Kristo ngagesingkebong Abrahamte yowa mipangkewec, yogo yeledaicte. Inguc fikenale Wapongte yefe-yowale hibidi yanguc edalicnubawec, ngic-ngigac sasawa nongileng bikicti witicnubame bageina gaibeng.

3:18: Rom 4:14 **3:19:** Rom 5:20; Sale 7:38 * **3:20:** Ilec ailu Wapongti Abrahamta mipangkewec, yogodi Mosesle yowa ewaligac. **3:21:** Rom 8:2-4

²³ Ngage-ngagesing mi fikeemewa nongileng muc-macka ngiyebeng yefe-yowadi damongnubawec. Aime ngage-ngagesing fikeme umac yogo miyac aiwec.

²⁴ Aime yefe-yowadi damongnubalu wedunoleme gacgu Wapongti ngage-ngagesingte ailu dondonne wacnubanale Kristo lome fikewec.

²⁵ Aime dameng yagowa ngage-ngagesingte yefe dondonga gaga yogo biyac fikewec. Ilec ailu yefe-yowale bagewa hatacmac mi wedunoleme gagabeleng.

²⁶ Ngege sasawadi ngage-ngagesingka Kristo Yesuholec wetackelu Wapongte adu-madecfocine aigaing.

²⁷ Nga ngic-ngigac Kristoholec misa-lowac aii-bong, ngege sasawa silicngineng yanguc, Kristodi ngakpi-kpolucngineng ingucne aime ngege ye socnginang holebong hauwec.

²⁸ Yogo Yuda ngic-ngigac me Grik ngic-ngigac, me kwelec kwekwe me damongngine, me ngic me ngigac, ngege aling monic-monic mi aigaing. Ngege sasawadi Kristo Yesuholec wetackelu aling moniyang aigaing.

²⁹ Aime Kristoholec wetackegaing, ngege Abraham ngambofocine galu Wapongte mimipang bagaing.

4

Wapong adu-madecfocine

3:23: Gal 4:3 **3:24:** Rom 10:4 **3:26:** Yoa 1:12 **3:27:** Rom 6:3
3:28: Rom 10:12 **3:29:** Rom 4:13

¹ Na yanguc ngagelu migabac, madec mon-icti mamacine homawecte mole-damocine yeicne ainale ngagedaicte. Ailu ye madec hakicte ailu yogolec wangec gagac, ye wacine mikac galu kwelec kwekwe ingucne gadaicte.

² Ye yeicne hole-gumec mamacine nga ngic mole-damoc moc damongkegac, yekele bagewa gaemewa mamacinedi dameng miwec, dameng yogo kwesime mafaine bame yeicne aidaicte.

³ Nongileng ingucbac inguc gaibeng. Adu-madec gaebengka himongte aleng yengi kwelec kwekwe bacnubabong yengele bagewa gaibeng.

⁴ Gaebengka dameng miicne, yogo kwesime Wapongti yeicne Madecine saleme wawec. Ye yefe-yowale bagewa ngigacta fikewec.

⁵ Fikelu ngic-ngigac yefe-yowale bagewa gaga-beleng, nongileng iwacni fuli bacnuba ofelu yeicne madecine ingucne hole-gumec ainolenale lowec.

⁶ Nenge adu-madecfocine aigaing, yogolec ailu Wapongti Madecinele Asu saleme kwelenong-gang galu nongholec yanguc aukwelu hiyalu gagac, "O Mamacne."

⁷ Ilec ailu, ga hatacmac kwelec kwekwe mi aidamecte. Ga Wapongte madecte mac ngiyengiye baengka yedi mimipangine miwec, yogo geledaicte.

Poldi Galata yengele ngageboc aiwec

⁸ Aime nenge esecne Wapong mi ngageebongka siduc-gbong nga aleng yengi

kwelec kwekwe bacngebaibong. Aime yogo yenge Wapongte silic ingucne miyac.

⁹⁻¹⁰ Ngenge yanguctihac ngage-motolu Wapong ngagegaing, me yanguc nalic mibe, Wapongti ngenge biyachac ngagecngewawec gagaing. Ailu ngenge hadeng gocna nga tamacne gocna ailu gungka dameng nganicaigaing. Nganilu hifale dameng silicine haicine monic monicte ngagebong noine aime yogo balaibelu gacaigaing. Inguc ailu ngenge omale hatacmac hefaliyelu himongte aleng waweweine nga tapilingineng mikac, yengela hatacmac hikelu yengele kwelec kwekwe aling ainingte ngagegaing? Aibabangineng yogodi kpungke-kpungkeine aigac.

¹¹ Na boletowa ngengela baiba, yogo noine mikac aidaickale ailu, ngageboc aigabac.

Wiyac fkeyeledaicte

¹² Ngic hae-gbafocne, na ngenge ingucne gaiba. Ilec ngenge na ingucnehac ainingte dogbac ailu edocngewabagabac.* Na ngengi monic mi basowalecnuibong.

¹³ Socnedi huckolec aiwecte dameng iwa molickelu Siduc Madicne mibe yegengkengelewec, yogobac ngagegaing.

¹⁴ Ailu socne huckolecte ailu ngenge umac ngeleiba. Aime ngenge mi ngage-sowalenelelu hegilecnuibong, miyac. Ngenge Wapongte angelo

4:9-10: Rom 14:5; Kol 2:16 * **4:12:** Galata ngic-ngigac yenge Israel yengele alingkacni miyac. Ilec ailu esecne Yuda yengele yefe-yowa mi balaibeibong. Pol ye inguchac Yuda yengele yefe-yowa mi balaibewec.

monic, me Kristo Yesudi kwesime damongked-abongtesoc na ekongnulu damongnuibong.

15 Aime yakumacbac kwele-angacngineng yogo wenuwa fagac? Ngenge molickelu angac homacne ngagelu donge-hucngineng bamoctolu nelenogale silic aibong, ngengele aibaba madicne yogo mibasanang ailu mibe yegengkegac.

16 Na ung-yowa noine edocngebagabacte ngenge ngaba aigaing, me? Na yogolec ngagebe kpungke-kpungkeine aigac.

17 Ngic yenge mudocngebanogale aicaigaing, ngenge yengeholec taockelu domaningte dacineholechenang micaigaing. Ailu yenge ngengele madicne monic mi ngagesicaigaing, miyac. Ngengi yengele yowale angac ngagelu hegilecnubalu yengela taockeningte, yenge yogolec sugu aiyelegac.

18 Ngenge aibaba madicne balaibeningte bole bagaing, yogo madicne. Aime nani ngengeholec gagabac, yogowa sugu miyac. Aibaba madicne balaibeningte, bole yogo damengsoc sanangkelu balu gadaing.

19 Adu-madecfocne, na ngengele ailu hatacmac doic gado ingucne hicnulu gagac, inguc ailu gabe Kristole aibabadi ngengele kwelewa fike-benangkedaic.

20 Na ngengele ngagelu wenuc aidacte, yogo kpungke-benangkelu ngage-ngage bole balu gagabac. Ailu ngengeholec yanguctihac gadaba midec, sawang-yowane sanangne nalic hegilelu yowa ulucne mibe ngenge yogo balaibedabong.

Dodofic yaeckang

²¹ Aime yefe-yowale bagewa ganogale angac-
ngebacaigacte, ailu ngenge hedec lolu yefe-yowa
ngagecaigaing, me?

²² Abraham ye madeckecine yaeckang, yowa
inguc yefe-yowawa kwelengkeicne fagac. Aime
madec monicti ngigacinebenang, yelacni nga
monicbac kwelec kwekwe ngigac yelacni.

²³ Aime kwelec kwekwe ngigac yelacni
madecine ye socte gagale alingkacni fikewec. Nga
ngigacbenangngine yelacni fikewec, ye Wapongti
Abraham nga Sara mipangkeyetewec, yogowacni
fikewec.

²⁴ Na nangeng yowa monic yanguc holelu mi-
gabac. Ngigac yaeckang yeke dodofic yaeckangte
sosocine aigaic. Dodofic monic yogo Arebia hi-
mong iwa Sinai tikiwa yefe-yowa milu hefeicne
yogolec adu-madecfocine yenge kwelec kwekwe
gagale bagewa fikelu gacaigaing, yogo Hagadi
aigac.

²⁵ Ailu Haga ye Sinai tiki ingucne aigac. Nga
Yerusalem yakumac fagac, yogo Hagale sosoc
aigac. Yerusalem ye yakumac yeicne nga adu-
madecfocine yengeholec kwelec kwekwe mucine-
holec ailu gagabiyeng.

²⁶ Aime Yerusalem monic honocmengka wil-
ini mucine mikac, Sara yogo nongileng neng-
gacnonggengbenang. Ailu Sara nongilengkolec
mucine mikac.

²⁷ Aime yele yowa yanguc kwelengkeicne fagac,

“Ngigac hufing kogocgone mikac, ga belic-belicka ganong. Nga ngigac gado monic mi hicguwec, ga tapiliholec beliyelu aukwenong. Ngigac hufing gale adu-madecfocgone yenge homacnehac sawedaingte. Ailu ngigac ngaweineholec yele adu-madecfocine ewalicebagaing.”
(*Yes 54:1*)

²⁸ Ngic hae-gbafocne, Wapongti Abrahamkolec yowa mipangkeme Aisak fikewec, ingucnehac Wapongti Yesule ailu yowa mipangkeme yeicne adu-madecfocine fikeibeng.

²⁹ Madec socte aibabale alingkacni fikewec, yedi dameng iwa madec Asule aibabale alingkacni fikewec, ye weyebic aicnowec, silic ingucnedi yakumac fagac.†

³⁰ Aime Wapongte hibidi yogolec ngagesilu yanguc migac,

“Ga kwelec kwekwe ngigac madecineholec welu yebicepaangka hikedabiyec. I yangucte, kwelec kwekwe ngigac yele madecti ngigacbenangngine yele madeckolec mole-damoc nalic mi badabiyecte, miyac.” (*Fike 21:10*)

³¹ Ngic hae-gbafocne, ilec nongileng kwelec kwekwe ngigac yelacni miyac, nongileng ngigacbenangngine yelacni.

4:28: Rom 9:7 **4:29:** Yoa 8:35 † **4:29:** Dameng iwa Yuda ngic yenge yefe-yowa balaibelu gaibong, yenge yanguc miibong, “Ngic-ngigac Yesu ngagesingkegaing, yenge yefe-yowa inguchac balaibedabiyeng.”

5

Kristodi lukecnubawec

¹ Nongileng muc mikac ganangte Kristodi yefe-yowale muckacni lukecnubawec. Ilec ngenge sanangkeli domadabiyeng. Ngenge hatacmac yefe-yowale kwelec kwekwe locngebabong gadaingkale, ngani-motolu gadabiyeng.

² Ngagegaing, ngenge soc tofangineng helockedaingte, ibac Kristolacni babafic monic mi badaingte, na Poldi inguc edocngebagabac.

³ Ngic soc tofangineng helockedaingte, yenge Wapongte yefe-yowa sasawa ngagelu balaibey-ackedaing, yogo sanangnehac hatacmac edocngebagabac.

⁴ Nga ngic Wapongte haicka dondonne domalu yefe-yowa balaibeningte ngagegaing, ngenge Kristolacni hatacmac baicngebabong Wapongte kwele-madic hegilelu lobina gagaing.

⁵ Aime Asudi bacnubame nongileng ngage-ngagesingka gabeng Wapongti dondonne wacnubadaicte, yogolec wangec gagabeleng.

⁶ Nongileng Kristo Yesuholec wetackelu gadabelengte, ibac soc tofangineng helockeicne me mi helockeicne, yogolec ngagebeng wiyac feicne mi aidaicte. Ngage-ngagesingnonggeng balaibelu kwele-angacka ago aiyelelu balu gadabelengte, yogodi sugu feicne aigac.

Sawang-yowa

⁷ Ailu ngenge Yesule ngage-ngagesingte yefewa gasackebong ma ngicti yefengineng hedickeme yowa noine hegilelu gagaing?

⁸ Ngic yogo yengele yowadi Wapong wacngewawec, yelacni mi welegac.

⁹ Yis kapucine kpisicnemacti sawecaigac, ingucnehac ngic yengele kwesacti sawecaigac.

¹⁰ Na Sugucneholec wetackelu ngengele ngagesilu yanguc ngagelu gagabac, ngenge nale ngage-ngage yogo balaibe galu ngage-ngage gocne hegiledaingte. Aime monic ye ngageboc bafuwangelelu gagac, ye bikicte ameine badaicte.

¹¹ Ngic hae-gbafocne, soc tofangineng helockeicnele yefe yogo mi edocebalu weduyelegabac, yefe yogo biyachac hegileiba. Malicpongte yowa mibe ngic yengi weyebic ainelelu gagaing. Ngic yogo yenge soc tofangineng helockeningte weduyeledaba midec, ngic-ngigac yenge malicpongte yowale ngaba mi aidabong.

¹² Aime ngic gocnedi yowanonggeng kwelu ngengele ngage-ngage basifuwelu gagaing, na yengele kwele-dac ngagegabac. Ailu ngagebe ngic yogo yenge socngineng buchbuchac helockelu baickebong madickedaicte.

Asu nga socte gaga

¹³ Ngic hae-gbafocne, ngenge yefe-yowale mucngineng mikac ganingte Wapongti wacngewawec. Ngenge muc mikac gaga yogo gagaingte migbedic yowa milu socnginengte gaga balaibebong mi madickedaicte. Yogo mi fikenale ngenge angacka kweledi doficnagulu kwelec kwekwe ngic ingucne kwelec kwedabiyeng.

¹⁴ I yangucte, yefe-yowadi yogolec momoc kpat-uleicne yanguc fagac,

“Gageicne aigelecaigac, silicine ingucnehac ngic-ngigac gale emewa gagaing, yengele kwelegonedi ago aiyelelu angac ngageyelelu gadamec.” *(Dep 19:18)*

¹⁵ Aime ngenge ngengileng, gocnedi micti minag-ulu ngaba ainagulu basowalecnagudaingkale, damongngineng balu gadaing.

¹⁶ Na yanguc migabac, ngenge Tili Asudi molick-eme hikedaing. Inguc ailubac ngenge socnginengte gagale angac yogo hegiledaingte, ailu mi balaibedaingte.

¹⁷ Socnginengte gagadi Asule gaga wecaigac. Nga Asudi socnginengte gaga wecaigac. Yeke ngaba ainagucaigabiyec. Ilec ngenge wiyac madicne ainogale ngagecaigaing, yogo hegilecaigaing.

¹⁸ Nga Asudi molickeme hikedaingtewa, yefeyowale bagewa mi gadaingte.

¹⁹ Aime socnginengte gagale aibaba yogo yanguc yegengkedaicte, selo-boic aibaba nga aibaba wonongkolec ailu kosa gagadi wakeicne.

²⁰ Siduc-gbong alang bacnolu gaga nga hefecdinac aibaba. Ailu ngabaholec gaga nga ngenge yowanginengti ngaba silic aicaigaing. Nga hasowac ailu aalicka wiyac ainoga. Nga bonec nono aibaba, gulu-kwouc ailu habu kwesacine haicine monic-monic fagac.

²¹ Ailu hasowac nga misa sanangne nobong kwele basifuc aiyelecaigac, ailu aibaba gocne

ingucne. Esecne edocngebaiba, ailu yakumac hatacmac ung-yowa milu edocngebagabac. Ngic-ngigac aibaba ingucne balaibecaigaing, yenge Wapongte ngani-damongte gaga nalic mi badaingte.

²² Asule gaga noine yanguc ainoga. Kwele-angacka dodofic ailu ganoga, nga belic-belic, ailu kwele-mogungkolec. Nga aibaba ulucne, nga babafic ainagulu, nga aibaba madicne. Ailu ngage-ngagesingkolec,

²³ nga uluwelu gaga, ailu aibaba damongkenoga. Yefe-yowadi aibaba ingucne sasawale aka monic mi holegac.

²⁴ Aime Kristo Yesule ngic-ngigac yenge socnginengte gaga yogolec kwele fangke-fangke nga angac-heloc, yogo biyachac malicpongka webong homawec.

²⁵ Asudi gaganonggeng bafuwanolelu, damongkenoleme nongileng ye balaibedabeleng.

²⁶ Balaibelu soc bafefe me kwele kwefang ainagulu me hasowac ainagulu mi aidabeleng.

6

Sanangne domalu baficebanoga

¹ Ngic hae-gbafocne, ngengelacni monicti bikic bafuwame ngic Asuholec gagaing, ngengi ngic yogo ingucne kwele-ulucka bafickelu edobamadic aicnodaing. Ailu ngengileng ingucnehac lokwesacka wawedaingkale, damongnagulu gadabiyeng.

² Ngenge hewacnginang ngic-ngigac umacngi-nengkolec ngani-bafic aiyelelu gadabiyeng. Inguc ailu Kristole yefe-yowa balaibedaingte.

³ Monic ye feicne mi ailu yeicnele ngageme feicne aidaicte, yebac yeuctihac kwesac ainagudaicte.

⁴ Ngenge filesoc filesoc aibabangineng ngani-wosaec aidaing. Aime monic ye nganime yeicne aibabaine nalic aime, yogolec kwele-madic ye-icna fadaic. Inguc facnodaictewa, gocne yengele aibaba yogo nganilu mi wosaedaicte.

⁵ Ngic yenge bolengineng filesoc filesoc badaingte.

⁶ Wewedufocngineng Wapongte yowa wedungelecaigaing, ngenge yengele ngagesilu wiyacngineng madicne heuckelu wewedufocngineng nebocine yeledaing.

⁷ Aime gageuctihac kwesacnagulu yanguc mi ngagedamec, “Na Wapong kwesackegabac.” Ga Wapong nalic mi kwesackedamecte. Yogolec ngic monic ye nosing monic duwedaicte, ye nosing noine silicine ingucnehac fuluckedaicte.

⁸ Monic ye socte gagawa wiyac duwecaigac, ye socte gagawacni noine fuluckeme sowaledaicte. Nga monic ye Asule gagawa wiyac duwecaigac, ye yogolec noine, gaga-sanang badaicte.

⁹ Ilec ailu aibaba madicnele tapili-wawa mi aidabeleng. Nongileng tatakic mikac galu aibaba madicne ailu gaebengka damengtowa kwesime nosing noine madicne badabelengte.

10 Nongileng damengnonggeng fagachac, iwa ngic-ngigac sasawa aibaba madicne ayeledabeleng. Ailu agofocngineng yenge Sugucnenonggeng ngagesingkelu gagabiyeng, yenge madicne homacnehac ayeledabeleng.

Kwele-efec nga mimi-madic yowa

11 Nganing, naneuc molenedi kweleng sugucnebenang kwelengkegabac.*

12 Ngic sasawa yengi soc tofangineng helockeningte kpafenggebalu micaigaing, yenge socnginengte gagale silicka feicne ainingte ailu inguc micaigaing. Ailu yenge Kristole malicpongte ailu weyebic ayeledaingkale, inguc aingelecaigaing.

13 Ngic soc tofangineng biyac helockeibong, yenge yengileng yefe-yowa mi balaibecaigaing. Nga yengebac ngengele ngagelu yengileng wac bafeningte ailu ngengele soc tofangineng helockeningte homacnehac ayeledaicte.

14 Aime nani wiyac monicte ngagelu wacne mi bafedacte, miyacbenang. Sugucnenonggeng Yesu Kristole malicpongte wac sugu bafedacte. Yogolec ailu himongte gaga yogo webong nala homame naneicne himongte gagawa wecnubong homaiba, ingucne ngagegabac.

15 Ngic soc tofangineng helockeicne me mi helockeicne, yogodi wiyac feicne mi aigac. Wapongti

* **6:11:** Poldi hibi kwelengkenogale mime ngic monicte yele yowa ngagelu kwelengkelu gawec. Ilec ailu Galata hibi yago 1:1-6:10 Poldi mime ngic monicte ngagelu kwelengkeme motowec. Motome 6:11-18 ibac Pol yeuctihac kwelengkewec. Ilec ailu Galata ngic-ngigac nganilu yanguc ngageibong, ngic monicte hibi yogo mi saleme baibong. Poldi sugu kwelengkelu saleme baibong.

mime ngic-ngigac gbolicne fikeibong, yogodi sugu feicne aigac.

¹⁶ Aime ngic-ngigac yefe yogo gaganginang balaibecaigaing, yenge Wapongti yengela kwele-mogung nga kwele-sowac lodaicte, yogo yengi Wapongte aling gbolicne aigaing.

¹⁷ Ailu yanguc mimoctogabac, Yesule bole babe wecnubong yele lofoc socna balu gagabacte, mon-icti na kwele-umac hatacmac mi neledaic.

¹⁸ Ngic hae-gbafocne, Sugucnenonggeng Yesu Kristole kwele-madicti asunginang fadaic. Yogo foinac.

Migabac Bible Portions
Portions of the Bible in the Migabac language of Papua
New Guinea
Sampela hap long Buk Baibel long tokples Migabac
long Niugini

copyright © 2010-2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Migabac

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Audio recording © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-02-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

620e6058-116b-51e5-b20a-ab9e8b9bea5d